

amais du mal de vous: vous  
t toujours assez."  
— Talleyrand.

**Creamery**  
LIMITED

L. BALLANTYNE  
Président

ONTARIO

CTING CO. LIMITE

EURS GENERAUX

de Construction

PAVAGE, EXCAVATION  
CONSTRUCTION D'EGOUTS  
ET NIVELAGE DE  
CHEMIN DE FER.

OTS, 951 RUE McDOUGALL  
L. 3636

SOR, ONT.

TELEPHONES:  
Bureau, Gerrard 1242  
Résidence, Gladstone 112  
Résidence, Gladstone 157

**Brothers**

S EN GRAVOIS

TORONTO, ONT.

**House**

JOHNSTON

rop.

3.25 à \$5.00 par jour.

BAMBRES

ec Bain

ONTARIO

sante Publication

ur Demande

gations municipales et gouverne-  
mentales, allemandes et autres valent  
à quelque chose d'intéressant  
pour le "LE BULLETIN D'INFORMATION"  
que cette firme publie chaque  
semaine.

mprimerie et contient toutes les  
langues, françaises, italiennes, espagnoles,  
allemandes, russes et polonaises.  
Informations économiques et politiques  
sur une autre caractéristique impor-  
tante.

istiques a entrepris un examen  
complet qui offre des occasions  
d'argent. Des détails sont fournis  
à l'adresse de février.

crivez votre nom sur notre  
bulletin et peut facilement vous offrir  
de l'argent.

**AVE BRAULT**  
Département Français.  
de placement de

**SCO & COMPAGNI**  
Investment en Obligations  
Généralistes et Gouvernementales

ust, 290 rue St-Jacques  
MONTREAL

OS ANNONCEURS.

'Soyons canadiens d'abord'

# LE CANADIEN

## D'OTTAWA

OTTAWA, VENDREDI, 14 AOUT 1925.

Le Grand Hebdomadaire Français d'Ontario

"LE CANADIEN"

Journal Politique et Littéraire

ABONNEMENT:

Un an . . . . . \$2.00  
Six mois . . . . . \$1.25

2 SOUS LE NUMERO.

# Débacle Libérale au Nouveau-Brunswick

## PROTECTIONNISTE EST INDISPENSABLE SALUT DE L'INDUSTRIE D'ALLEMAGNE

Le chancelier Luther affirme  
l'Allemagne doit suivre  
l'exemple des Etats-Unis et  
des autres pays. — Le Reich-  
vote pour la protection.

LEPT MILLIARDS

Le chancelier Luther  
a parlé au Reichstag à l'oc-  
casion de la discussion du pro-  
gramme sur les tarifs

Le chancelier a affirmé que l'Al-  
lemagne ne pouvait abaisser ou  
lever ses barrières douanières  
sans que "d'autres pays qui ont  
une économie et une poli-  
tique plus grande que la  
notre" ne soient atteints.

Il a cité comme exem-  
ple "les Etats-Unis qui n'ont pas  
levé leurs tarifs élevés."

Après de longues discussions le  
Reichstag a adopté les nouvelles  
tarifs de 7 milliards de  
dollars de plus sur les produits  
de la région économique et poli-  
tique plus grande que la  
notre."

Il a cité comme exem-  
ple "les Etats-Unis qui n'ont pas  
levé leurs tarifs élevés."

Après de longues discussions le  
Reichstag a adopté les nouvelles  
tarifs de 7 milliards de  
dollars de plus sur les produits  
de la région économique et poli-  
tique plus grande que la  
notre."

Il a cité comme exem-  
ple "les Etats-Unis qui n'ont pas  
levé leurs tarifs élevés."

Après de longues discussions le  
Reichstag a adopté les nouvelles  
tarifs de 7 milliards de  
dollars de plus sur les produits  
de la région économique et poli-  
tique plus grande que la  
notre."

Il a cité comme exem-  
ple "les Etats-Unis qui n'ont pas  
levé leurs tarifs élevés."

Après de longues discussions le  
Reichstag a adopté les nouvelles  
tarifs de 7 milliards de  
dollars de plus sur les produits  
de la région économique et poli-  
tique plus grande que la  
notre."

Il a cité comme exem-  
ple "les Etats-Unis qui n'ont pas  
levé leurs tarifs élevés."

Après de longues discussions le  
Reichstag a adopté les nouvelles  
tarifs de 7 milliards de  
dollars de plus sur les produits  
de la région économique et poli-  
tique plus grande que la  
notre."

Il a cité comme exem-  
ple "les Etats-Unis qui n'ont pas  
levé leurs tarifs élevés."

Après de longues discussions le  
Reichstag a adopté les nouvelles  
tarifs de 7 milliards de  
dollars de plus sur les produits  
de la région économique et poli-  
tique plus grande que la  
notre."

Il a cité comme exem-  
ple "les Etats-Unis qui n'ont pas  
levé leurs tarifs élevés."

Après de longues discussions le  
Reichstag a adopté les nouvelles  
tarifs de 7 milliards de  
dollars de plus sur les produits  
de la région économique et poli-  
tique plus grande que la  
notre."

Il a cité comme exem-  
ple "les Etats-Unis qui n'ont pas  
levé leurs tarifs élevés."

Après de longues discussions le  
Reichstag a adopté les nouvelles  
tarifs de 7 milliards de  
dollars de plus sur les produits  
de la région économique et poli-  
tique plus grande que la  
notre."

Il a cité comme exem-  
ple "les Etats-Unis qui n'ont pas  
levé leurs tarifs élevés."

Après de longues discussions le  
Reichstag a adopté les nouvelles  
tarifs de 7 milliards de  
dollars de plus sur les produits  
de la région économique et poli-  
tique plus grande que la  
notre."

Il a cité comme exem-  
ple "les Etats-Unis qui n'ont pas  
levé leurs tarifs élevés."

Après de longues discussions le  
Reichstag a adopté les nouvelles  
tarifs de 7 milliards de  
dollars de plus sur les produits  
de la région économique et poli-  
tique plus grande que la  
notre."



Une délégation composée de 18  
chefs de différentes paroisses du  
comté d'Argenteuil, dont 6 libé-  
raux, a présenté à Sir George Per-  
ley une requête portant 2,700 si-  
gnatures lui demandant de se por-  
ter candidat conservateur dans ce  
comté. Sir George a accepté.

## IL A CENT ANS MAIS IL N'AIME PAS LES VIEUX

Londres. — M. Fred. Wern-  
ham, qui vient d'observer le  
centième anniversaire de sa  
naissance, peut être avancé en  
âge, mais il est toujours jeune  
d'idées.

"Je n'aime pas les vieilles  
gens, elles ne sont pas  
assez intéressantes. Elles sont  
trop sérieuses et ne voient rien  
de comique ou de jovial dans  
la vie. Laissez-moi avec les jeu-  
nes, et je suis sûr de m'amuser",  
dit-il.

Fred boit régulièrement son  
verre de whiskey, à chaque  
soir. Cela lui fait du bien, pré-  
tend-il. Il se fait la barbe à  
chaque matin. "Une barbe vieil-  
lit trop un homme."

## POURQUOI LES ENFANTS PLEURENT

LE BEBE-KLAXON ET LE BEBE-  
LOCOMOTIVE DERAN-  
GENT LES VOISINS.

Londres. — D'après le Dr Prit-  
chard, directeur de l'hôpital des  
enfants et une autorité en pédi-  
atrie, un bébé en bonne santé,  
bien soigné, n'a aucune raison de  
prendre l'habitude de pleurer.

"Une chose m'a toujours paru  
étrange, dit le Dr Pritchard. Tout  
le monde peut expliquer pourquoi  
un agneau bêle, mais bien peu de  
gens semblent comprendre pour-  
quoi un bébé crie et pleure.

"Plus de 60 pour cent des bébés  
apportés à une clinique ont cette  
"complication", et 20 pour cent y  
sont amenés rien que pour cela.  
L'imitation joue un rôle important  
dans la formation des habitudes et  
du caractère. Quand un bébé en-  
tend pleurer un autre, on l'en-  
tend pleurer à son tour, et l'on  
entend pleurer certains bruits anor-  
maux, il veut faire de même. Nous  
avons dernièrement, à la poupon-  
nière-école, un bébé indien qui  
imitait si bien la sirène de brume  
qu'il avait entendue sur un navire  
en venant d'Angleterre que les pro-  
prietaires d'hôtel refusèrent de l'a-  
voir dans leurs maisons. Un autre  
bébé nous a été amené parce qu'il  
sifflait comme une locomotive; il  
avait pris cette habitude parce que  
ses parents habitaient près d'une  
gare."

## UN SAUVETAGE

Mlle E. Fitzgerald, une sténo-  
graphe, s'empressa de se débarras-  
ser de ses vêtements de dessus en  
voyant mardi matin le jeune Albert  
Lamock, qui se noyait dans le ca-  
nal Rideau. Elle se jeta à l'eau et  
sauva l'enfant.

Les femmes ne font tant cas de  
l'amour que parce qu'elles savent  
que celui qui les aime ne les voit  
pas telles qu'elles sont.  
Charles Lemesle.

## STATU QUO POLITIQUE

Le calme se rétablit dans l'at-  
mosphère politique et l'on at-  
tend avec anxiété les nou-  
veaux développements. — Une  
calmée temporaire.

LE 5 OCTOBRE

La députation de Québec vou-  
drait que M. King précipite  
les élections afin de ne pas  
laisser le temps aux conserva-  
teurs de se préparer pour la  
lutte.

IL RESTE ENTENDU que nous  
avons des élections cet automne.  
La débacle libérale du Nouveau-  
Brunswick ne change en rien les  
plans du gouvernement qui n'était  
pas sans prévoir ce résultat. Par  
ailleurs les libéraux comptent très  
peu sur cette province aux pro-  
chaines élections fédérales.

LE VOYAGE DE M. KING à  
Québec au fin de semaine, à la  
veille d'une réunion du cabinet  
lundi permettra au premier mini-  
stre de tenir avec les chefs libéraux  
de la région une conférence pré-  
lectorale à laquelle on attache gé-  
néralement une grande signifi-  
cation politique.

LE 5 OCTOBRE paraît être la  
date que les chefs libéraux de Qué-  
bec préfèrent comme date des élec-  
tions. Ils demandent au pre-  
mier ministre de précipiter les choses  
dans l'espoir de prendre les con-  
servateurs au dépourvu et pour  
écourter autant que possible leur  
campagne électorale.

A SA REUNION de lundi, le ca-  
binet passera de nouveau en revue  
la situation politique et on ne peut  
guère prévoir que le gouvernement  
décide officiellement de la date de  
l'élection. Il semble que l'on at-  
tendra une occasion favorable pour  
annoncer au peuple qu'on doit le  
consulter. Le premier ministre par  
exemple ferait cette importante  
communication à une grande as-  
semblée publique.

MAIS AVANT ON a beaucoup  
à faire. D'importantes nominations  
attendent déjà depuis longtemps  
une décision: sept vacances au Sé-  
nat, plusieurs dans la magistrature  
et enfin pour satisfaire tous les  
députés qui à la veille de la débâ-  
cle cherchent l'abri. M. King aurait  
demandé des ouvertures dans le  
cabinet à M. Taschereau. La rumeur  
veut qu'une dizaine de députés du  
"bloc solide" aient demandé à leur  
chef de les caser.

LA REFECTION du cabinet sera  
un important chambardement. M.  
King pour étonner les cadres de  
son cabinet songe à faire entrer  
dans son état-major plusieurs figu-  
res nouvelles qui légitimeraient  
l'espoir d'une politique nouvelle et  
plus vigoureuse: On se délecterait  
des poids-morts pour faire entrer  
en jeu des politiciens d'une plus  
grande envergure. Cette refecton  
s'impose parce que le cabinet, après  
quatre ans, est aujourd'hui forte-  
ment ébranlé.

L'HON. M. DUNNING, le pre-  
mier ministre de la Saskatchewan  
qui a passé deux jours en confé-  
rence avec M. King cette semaine,  
sera, selon toutes probabilités la  
clé de voute du nouveau cabinet.  
On lui donnera le trésor et l'impor-  
tante mission de ramener la popu-  
lation de l'ouest à l'allégeance libé-  
rale. Sous le chapitre du tarif, M.  
Dunning, ministre des Finances de  
M. King, pourrait rassurer le senti-  
ment libre-échangiste de l'ouest  
tandis que M. King dans l'est  
amoindrirait ces déclarations par  
des promesses protectionnistes.

LA SEMAINE prochaine appor-  
tera peut-être quelques éclaircisse-  
ments sur les desseins du gouverne-  
ment qui laisse depuis bientôt  
deux mois le pays tout entier dans  
l'incertitude et le malaise général.  
"Le peuple veut des élections im-  
médiates", a déclaré M. Meiklen  
dans l'ouest mardi dernier. M.  
King hésitera-t-il encore long-  
temps à répondre à la clameur de  
l'électorat qui demande qu'on le  
consulte.

Les pertes subies par les uns  
font les gains touchés par les au-  
tres.

## UNE CONSPIRATION COLOSSALE CONTRE LA PROHIBITION AUX ETATS-UNIS

### LA FIN DE LA TEMPORISATION

LA PRESSE DU PAYS DIT QUE  
M. KING SE DECIDERA DE  
FAIRE DES ELECTIONS CETTE  
ANNEE. — LES COMMENTAIRES  
SUR LA GRANDE DEBACLE  
DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

La presse, en général, n'est guère  
portée à amoindrir l'importance  
de la débacle libérale au Nouveau-  
Brunswick à laquelle le "Canada"  
(libéral) "s'attendait" bien que le  
"Soleil" (libéral) annonçait la  
veille une grande victoire de M.  
Veniot.

La "Gazette" de Montréal tire  
la conclusion suivante:  
"La morale des résultats  
électoraux du Nouveau-Brunswick  
est que le peuple cana-  
dien est résolu à faire l'essai  
d'hommes nouveaux et de métho-  
des nouvelles. Actuellement  
le Canada est immobile.  
Les quatre années du régime  
libéral à Ottawa ont été quatre  
années perdues en ce qui  
concerne le progrès national.  
Nous avons atteint une situation  
critique qui nécessite des  
hommes énergiques et possédant  
une politique bien tranchée  
pour apporter un peu de  
soulagement au pays."

"La Patrie" parle dans le même  
sens:  
"Il existe depuis plusieurs  
années dans les Provinces  
Maritimes un malaise qu'aucune  
action des pouvoirs publi-  
ques n'a cherché à adoucir et  
que certaines influences ont  
au contraire tendu sans cesse  
à accentuer. Le peuple des  
Provinces Maritimes prétend  
avoir des griefs, que possible-  
ment il s'exagère, et il est par  
ailleurs déprimé par les condi-  
tions économiques défavora-  
bles qui rebutent les initiatives  
dans tout le Dominion. L'élec-  
teur des Provinces Maritimes  
est à bout de patience, et c'est  
ce qui le détermine à opérer  
un chambardement, dans l'at-  
tente qu'il ne pourra en être  
plus mal et qu'il aura une  
chance de s'en trouver mieux."

"Cette débacle, dit le "Mail" and  
"Empire" de Toronto, laisse prévoir  
la défaite certaine de M. King."  
Le "Citizen" comme certains  
journaux à tendances mitoyennes  
ne voudrait pas attacher un bien  
grande importance à cette élection  
et dit qu'elle ne fait pas prévoir de  
victoire conservatrice à Ottawa.

Le "Devoir" (peu sympathique  
aux conservateurs) n'hésite pour-  
tant pas à dire:  
"Néanmoins, la défaite du  
ministère Veniot, hier, et celle  
du cabinet libéral de la Nou-  
velle-Ecosse, il y a quelques  
semaines, ne sont pas pour  
rassurer M. King sur le résultat  
de ses prochaines élec-  
tions, de ce côté surtout. A  
l'heure présente, des cabinets  
conservateurs dirigent les af-  
faires des trois provinces ma-  
ritimes et de l'Ontario, tandis  
qu'en 1921 les libéraux et les  
progressistes gouvernaient tou-  
tes les provinces du pays. M.  
King préférerait risquer son va-  
tout ces mois-ci plutôt que  
d'attendre trop longtemps. Il  
a moins de chances peut-être  
aujourd'hui qu'hier de rempor-  
ter une victoire facile; mais  
s'il tarde encore un an,  
la bataille lui sera autrement  
dure qu'aujourd'hui. Aussi  
faut-il croire qu'il a fini de  
temporiser."

La fin de la temporisation et des  
hésitations à Ottawa telle semble  
être la conclusion générale de toute  
la presse aux lendemains de ces  
élections.

M. King se résignerait à faire le  
plongeon cette année de crainte  
que l'an prochain ce soit pire.

### NECIE DE LAURIER

Boston, Mass. — Mlle Margu-  
rite Côté, d'Auburn, épouse de M.  
Alphonse W. Côté, directeur mu-  
sical et maître de chapelle de l'é-  
glise St-Louis, est morte dimanche  
à la résidence de son beau-frère  
M. Philippe Côté, de Lewiston. Elle  
était née en Canada et était la  
nièce de Sir Wilfrid Laurier. Elle  
laisse, outre son mari, deux filles,  
Carmen et Océlie, et une soeur,  
Mme Alfred Ledoux, de Lisbon.

### PEU SCRIPULEUX

Chicago. — Le colonel Will Gray  
Beach, chef de la division narcoti-  
que du département du revenu de  
l'intérieur pour le district de Chi-  
cago, et trois de ses assistants ont  
été arrêtés sous l'accusation d'avoir  
échangé des drogues contre du bu-  
tin de voleurs.

## LES CONSERVATEURS RENVERSENT LE GOUVERNEMENT DE M. VENIOT

Après la Nouvelle-Ecosse, le Nouveau-Brunswick passe  
aux conservateurs qui remportent une éclatante vic-  
toire. — La dérouté est complète dans les provinces  
maritimes.

UNE MAJORITE DE 26

Les libéraux ne conservent que onze sièges dans la pro-  
vince. — Six ministres sont défaits. — Des majorités  
écrasantes pour l'opposition.

L'opposition conservatrice dirigée par l'honorable M. J.-B.-M. Bax-  
ter, a remporté une victoire concluyente, lundi, dans les élections du  
Nouveau-Brunswick et fait mordre la poussière au gouvernement de  
l'honorable M. P.-J. Veniot qui n'a pu conserver que 11 sièges sur un  
total de 48 qui constituent la Chambre provinciale.

Avec 36 membres pour l'appuyer, le Dr Baxter aura à la prochaine  
Assemblée Législative une majorité de 26 voix. Les fermiers, qui  
n'avaient que trois candidats en lice, n'ont pas été un facteur important  
dans cette élection, et les deux candidats indépendants qui se sont pré-  
sentés ont perdu leur dépôt. Chaque membre du gouvernement, à l'ex-  
ception du premier ministre, du ministre des Terres et des Mines, l'hon-  
orable M. J.-A. Dyrart, et de l'honorable M. J.-E. Michaud, ministre  
sans portefeuille, ont éprouvé la défaite.

Le Dr Baxter, dans une déclara-  
tion officielle au sujet du résultat  
de cette élection, a remercié la po-  
pulation du Nouveau-Brunswick de  
la confiance manifestée en lui-  
même et en son parti. Il a refusé  
de parler de la composition du fu-  
tur gouvernement.

De son côté, le premier ministre  
Veniot a préféré ne pas discuter  
les résultats électoraux en atten-  
dant d'avoir devant lui des rap-  
ports absolus complets, mais il  
a laissé entendre que l'élection  
dans Northumberland serait con-  
testée pour la raison qu'une boîte  
à scrutin a été détruite. Il estime

que le gouvernement aura besoin  
de deux à trois semaines pour tirer  
au clair cette affaire avant de don-  
ner sa démission.

Le résultat final de cette élec-  
tion se résume ainsi:  
Appositionnistes élus . . . 37  
Libéraux élus . . . . . 11  
Majorité . . . . . 26

À l'heure actuelle il n'y a pas  
de chefs honnêtes en Allemagne, et  
ces chefs ne sont pas guidés par  
des idéals politiques, mais unique-  
ment par le sentiment populaire.  
"Je crois à la loyauté et à la  
puissance de la nation allemande  
Mon peuple m'attend comme je  
l'attends moi-même."

## LE KAISER ATTENDRA

Il dit que l'Allemagne est sans  
chefs et qu'il attend qu'un  
appelle à reprendre le pou-  
voir. — L'Allemagne n'est pas  
démocrate.

HOMME DE POIGNE

Budapest. — D'après une dé-  
pêche copyright du correspondant  
particulier du "New-York Evening  
Post" à Budapest, l'ex-kaïser est  
fondamentalement au point de vue  
religieux; il est convaincu que le  
régime démocratique n'est pas  
adapté aux traditions et au tempé-  
rament allemands, et il est plei-  
nement d'accord avec la théorie qui  
veut que les différences qui exis-  
tent entre les races du nord et les  
races du sud ne pourront jamais  
être abolies.

A son avis, l'Allemagne actuelle  
est sans chefs réels, honnêtes, et il  
attend que son peuple l'appelle à  
reprendre le pouvoir.

L'ex-kaïser a fait part de ces  
opinions à un pasteur protestant  
hongrois, Ludwig Duschik, actuel-  
lement en Hollande, auquel Guil-  
laume a accordé une interview qu'il  
a toujours refusée aux journalistes  
qui ont essayé d'arriver jusqu'à lui  
à Dooer.

"Le kaïser", déclare le pasteur  
Duschik, "s'intéresse particulière-  
ment aux questions théologiques.  
Je suis surpris, m'a-t-il dit, qu'il  
ait tant d'attachés parmi les mem-  
bres de science. La supériorité hom-  
me de la science démontre l'existence  
de Dieu."

A propos de l'évolution, l'ex-kaï-  
ser a conté au pasteur l'anecdote  
suivante: "Un prédicateur deman-  
dant un jour à un petit garçon d'où  
l'homme venait, "Des singes", ré-  
pondit le petit. "Je vous ai deman-  
dés d'où l'homme venait, et non  
d'où tu venais, toi", répliqua le  
prédicateur.

L'ex-kaïser est d'avis que ce qui  
différencie si grandement l'une de  
l'autre les races du nord et les ra-  
ces du sud, c'est la situation occu-  
pée par la femme.

"Le gouffre qui existe entre ces  
races est impossible à franchir",  
déclara-t-il. "Les races du sud éle-  
vent les filles dans la nursery, mais  
des qu'elles se marient, tout leur  
est permis. Nous autres, nordiques  
nous sommes plus raisonnables. Nos  
femmes aiment les chevaux. Elles  
sont des héroïnes du foyer avant  
tout."

"La démocratie", déclara l'ex-  
kaïser, "c'est la mort d'un Etat  
l'âme les travailleurs. Ils ne son-  
t pas, pour moi, des prolétaires, mais  
des coopérateurs aristocratiques de  
Dieu."

"Le tempérament allemand n'est  
pas fait pour la démocratie. Un  
en se roulant dans l'herbe.



L'hon. J. B. M. BAXTER, que  
les électeurs du Nouveau-Brunswick  
ont porté au pouvoir en ren-  
versant le cabinet libéral de M.  
Veniot.

### AVIS

Les personnes qui désirent  
devenir membres de l'Associa-  
tion Libérale - Conservatrice  
peuvent se procurer des cartes  
de membres au bureau du "Ca-  
nadien", 303 rue Dalhousie.

## ETATS D'UN GRAND SINGE

IL PREND D'ASSAUT TAXIS ET  
MAGASINS ET POURCHAS-  
SE LES HUMAINS.

New-York. — Un chimpanzé a  
mis en émoi la 5e avenue. Si bi-  
zarre que cela puisse paraître aux  
partisans de l'évolution, ce singe  
descendait d'un taxi — de la tou-  
re d'un taxi, pour préciser.

A l'instar des hommes peu évo-  
lués il descendit dans sans payer  
et entra au numéro 158 dans une  
librairie. Là, mécontent sans dou-  
te de voir la vendeuse s'enfuir à  
son approche, il attrapa quelques  
volumes qu'il jeta en l'air comme  
de simple noix de coco.

Puis il passa dans un magasin  
de lingerie fine où il malmena che-  
mises et pantalons de soie. Bien  
que ce ne fut point jour de paie il  
envahit ensuite le Corn Exchange  
Bank, à la 29e rue, sautant sur  
les coffres-forts, les tables et les  
cloisons.

Les autorités constituées, man-  
dées par téléphone, arrivèrent sur  
les lieux. On fit du sport: course  
d'obstacle, sauts en hauteur et en  
longueur, etc.

Ayant essouffé ses concurrents  
le chimpanzé regagna la 5e ave-  
nue, s'offrit encore deux ou trois  
promenades en taxi, puis accepta  
un match de lutte gréco-romaine  
qui lui proposait l'agent Beaky  
Mais celui-ci, ne se méfiant pas de  
la loyauté de son adversaire, fu-  
cruellement mordu à la main.  
Néanmoins, il put maîtriser le  
chimpanzé, qui fut conduit à la  
Société protectrice des animaux  
tandis que l'agent allait se faire  
panser à l'hôpital.

PRESENCE D'ESPRIT  
Wakefield. — Harold Surette, de  
cette ville, a eu la vie sauvée grâce  
à sa présence d'esprit remarquable.  
En tenant une lanterne près d'une  
station à essence, où il avait arrêté  
son camion, Surette s'aperçut  
que ses vêtements étaient en feu.  
Il devint bientôt une torche vivante.  
Sans s'énerver, il courut dans  
un champ et éteignit les flammes  
en se roulant dans l'herbe.

## A NOS ANNONCEURS

N'oubliez pas que notre journal  
est distribué chaque semaine dans  
chaque des familles canadiennes-  
françaises de la basse-ville. Il est  
par conséquent le meilleur médium  
d'annonce que vous puissiez dési-  
rer. Confiez-nous vos besoins et  
nous vous promettons d'excellents  
résultats.

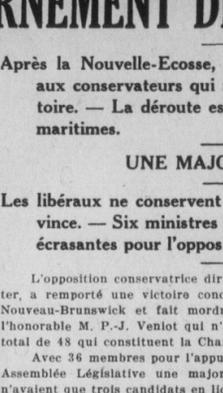
## TEMPERATURE

PROGNOSTICS POUR LE MOIS  
D'AOUT

Du 1er au 2, chaleur excessive.  
Du 3 au 5, moins chaud.  
Du 6 au 9, période de pluie.  
Du 10 au 13, chaleur générale.  
Du 14 au 17, orageux.  
Du 18 au 20, frais.  
Du 21 au 23, beau et frais.  
Du 24 au 26, chaud et sec.  
Du 27 au 31, agréable.  
Du 29 au 31, grande chaleur.

## PHASES DE LA LUNE

P.L. D.Q.  
Aout 4. Aout 11.  
6.59 a.m. 4.11 a.m.  
N.L. P.Q.  
Aout 19. Aout 26.  
8.15 a.m. 11.45 p.m.



L'hon. J. B. M. BAXTER, que



# Pour le Cultivateur

Augmenter la production agricole, c'est contribuer au développement du Canada.

## CULTURE DES POMMES DE TERRE

que possible. Les binages subéquents doivent être superficiels et plus éloignés que ceux qui ont été faits par le professeur I. P. Roberts de la station expérimentale de Cornell pour déterminer la valeur des binages. Dans un cas le rendement d'un champ biné 6 fois a été de 41 minots à l'acre plus élevé que dans un autre champ semblable biné 3 fois. Dans une autre expérience le rendement a été augmenté de 40 minots dans un champ biné 6 fois comparé à un autre champ biné 3 fois.

En plus de l'ameublissement du sol on doit empêcher les mauvaises herbes de pousser en faisant les sarclages nécessaires. Ce travail se réduit souvent à peu de choses si l'on a bien préparé le sol et fait les herpages et binages tel qu'indiqué plus haut. Cependant il est quelquefois nécessaire d'enlever les mauvaises herbes sur les rangs. Dans ce cas on doit agir sans retard pour ne pas laisser ces plantes faire d'ombrage aux pommes de terre et soustraire une partie des éléments fertilisants.

## INSECTES ET MALADIES

Ces deux genres d'ennemis causent des dommages considérables et doivent être combattus dès leur apparition.

L'insecte le plus nuisible est la Doryphore ou "mouche à patate". On la détruit par des applications de vert de Paris ou d'arséniate de plomb. Ce dernier poison agit plus lentement que le premier mais il a l'avantage de rester plus longtemps sur les feuilles. On applique le vert de Paris à raison de 1-2 onces de livre par 40 gallons d'eau auxquels on peut ajouter 4 onces de chaux pour neutraliser l'arséniate libre. L'arséniate de plomb s'emploie à la dose de 1 livre 1-2 onces par la même quantité de liquide. Un mélange de deux poisons est très recommandable, et paraît donner des résultats plus satisfaisants. On peut aussi appliquer le vert de Paris sec en mélange avec une poudre fine—cendre

ou plâtre— quand les feuilles sont humides. Cette méthode est aussi efficace que l'arrosage et souvent plus commode pour une petite étendue.

Le poison doit être appliqué dès l'apparition des insectes. Il est important de conserver le feuillage intact car c'est dans les feuilles que s'élabore la nourriture qui s'accumule dans les tubercules. Deux arrosages ou plus sont généralement nécessaires pour détruire toutes les "mouches".

Plusieurs maladies s'attaquent aux pommes de terre. Quelques-unes proviennent de la semence et doivent être contrôlées par le choix et la désinfection des tubercules. D'autres se propagent dans le champ par les feuilles et doivent être enrayerées par des pulvérisations à la bouillie-bordelaise. Tel est le cas de la bouillie tardive, qui est l'une des maladies les plus répandues et des plus destructives.

Pour prévenir ces maladies qui s'attaquent aux feuilles des applications de bouillie bordelaise doivent être faites assez fréquemment pour tenir les plantes couvertes de fongicide depuis le milieu de juillet jusqu'à la fin de la saison. Il faut généralement 4 ou 5 applications à une dizaine de jours d'intervalle. Pour que la bouillie bordelaise ait toute son efficacité il faut qu'elle soit appliquée en dedans et au-dessous des feuilles au moyen d'un bon pulvérisateur. On peut ajouter le poison à la bouillie bordelaise si on le désire; il n'est pas nécessaire de faire deux applications séparées. La bouillie bordelaise se prépare avec 4 livres, de vitriol bleu (sulfate de cuivre) 4 livres de chaux vive et 40 gallons d'eau. On fait dissoudre le vitriol et la chaux séparément dans 20 gallons d'eau chacun, et on verse ensuite les deux quantités dans un grand récipient. Il faut se servir de récipient en bois pour le vitriol qui attaque le métal. En plus d'être un fongicide la bouillie bordelaise stimule aussi la végétation.

Si nous voulons obtenir un maximum de rendement dans nos champs de pommes de terre, ne négligeons pas les sarclages et les binages, détruisons les insectes avant qu'ils aient causé de dégâts et, autant que possible, arrosions à la bouillie bordelaise pour empêcher la récolte d'être abimée par les maladies.

Joseph FERLAND, Ingénieur agricole

## LA SITUATION MONDIALE DU BLE

Les rapports sur l'état des récoltes de blé en Europe sont toujours très favorables. Une évaluation révisée de la récolte totale de blé a été publiée la semaine dernière. Cette récolte est estimée à 224,000,000 de boisseaux en 1924. La récolte de blé de la Hongrie est maintenant évaluée à 62,400,000 boisseaux contre 51,569,000 boisseaux l'année dernière, et celle de juillet de la récolte canadienne de blé est de 365,000,000 boisseaux l'année dernière, et celle des Etats-Unis est de 680,000,000 boisseaux contre 262,000,000 de boisseaux l'année dernière.

Des évaluations officielles de la récolte de blé ont été reçues pour les dix pays que voici: Canada, Etats-Unis, Inde, Bulgarie, Espagne, Hongrie, Italie, Hollande, Algérie et Tunisie. La production totale de ces pays est maintenant évaluée à 1,921,000,000 boisseaux contre 1,925,000,000 en 1924 et 1,989,000,000, moyenne des cinq années de 1919-1923. En 1924, ces dix pays ont produit 62 pour cent de la récolte totale de blé, la Russie non comprise.

La production totale des cinq pays européens que nous venons de mentionner est de 506,000,000 de boisseaux, contre 404,000,000 l'année dernière, soit une augmentation de près de 100,000,000 de boisseaux. Il est fort possible que lorsque les rapports des autres pays européens seront reçus, ils accusent une augmentation totale de 1,900,000,000 de boisseaux dans la récolte européenne de blé par comparaison à celle de 1924.

L'évaluation de juillet de la récolte des Etats-Unis est de 19,000,000 boisseaux plus élevée que l'évaluation de juin; cependant, comme la récolte ne dépasse pas 580,000,000 de boisseaux, la plus petite que l'on ait eue depuis 1917 les Etats-Unis n'auront que très peu de blé à exporter. L'effet de cette situation saute aux yeux, lorsqu'on sait que pendant la période qui s'est écoulée entre août 1924 et mai 1925, les premiers dix mois de l'année actuelle de céréales, les Etats-Unis ont exporté 238,000,000 de boisseaux.

Puisque les Etats-Unis et l'Inde n'exporteront que très peu, la récolte canadienne de grain aura une importance extraordinaire au cours de l'année de céréales qui vient de commencer pendant la période qui précède la coupe de la récolte de l'hémisphère du sud. Les seuls concurrents sérieux que le Canada ait à rencontrer dans l'exportation du blé d'octobre à février, seront les Etats-Unis des Balkans, la Russie et l'Afrique du nord, et ces pays n'exporteront que des quantités relativement faibles.

L'amitié d'une femme pour un homme, est souvent de l'amour qui ne se montre que de profil.

## Les Laboureurs

Ne méprisons jamais le sol qui nous vit naître, Ni l'homme dont les bras pour notre bien-être S'ont à force de labours, Ni ces robustes fils nés sur leurs faucilles, Ni son modeste toit, ni le chant de ses filles, Qui reviennent le soir avec les travailleurs.

Ils moissonnent pour nous, et les fruits de leurs peines, Blonds épis, doux trésors des jaunissantes plaines, Blanches et soyeuses toisons.

Notre avenir est là! Nos champs gardent le germe D'hommes propres à tout, au cœur changeant ou ferme, Prenant un bon ou un mauvais pli; Dirigeons vers le bien leur mâle intelligence, Instruisons-les; savoir, c'est mûrir l'indigence, Et peut-être sauver un peuple de l'oubli.

Il n'est que ce moyen d'atteindre un long bien-être, D'attacher à ce sol fécond qui les vit naître Les hommes aimant les labours, De voir leurs nombreux fils ployés sur leurs faucilles, Et d'entendre, le soir, le doux chant de leurs filles Se mêler à celui des rudes travailleurs.

Joseph LENOIR.

## PROJET DE CONVENTION INTERNATIONALE

On cherche, depuis quelque temps, à arriver à une entente internationale en ce qui concerne la teneur en matière grasse et la dénomination des fromages.

Pour la matière grasse, il y a actuellement trois façons d'envisager la question.

L'Amérique prescrit, pour son fromage tout à fait gras, un minimum de 50 p. 100 de matière grasse dans la matière sèche. La Suisse et quelques autres Etats proposent un minimum de 45 p. 100. Quant à la Hollande, elle voudrait prescrire 50 p. 100 pour son fromage complet. On arrivera peut-être à se mettre d'accord sur une moyenne de 45 p. 100.

Les opinions relatives aux prescriptions sur les dénominations diffèrent également. Dans les propositions faites au Congrès de Washington, en octobre 1923, on estimait que les noms à attribuer à des spécialités de fromages déterminées ne devaient être employés que pour les produits vraiment originaux, tandis que les imitations doivent porter le nom du pays où elles ont été fabriquées.

Ainsi, la dénomination d'Emmenthal pourrait être attribuée seulement au vrai produit suisse de ce nom; celle de Gouda, au vrai produit caractéristique hollandais; celle de Roquefort indiquerait un fromage français spécial.

Les imitations devraient être désignées, par exemple, comme suit: Emmenthal Finlandais, Gouda danois, Roquefort suisse, etc. Mais il y a une contre-proposition française, suivant laquelle les dénominations d'origine devraient être réservées aux productions caractéristiques originales, tandis qu'il serait employé, pour les imitations, des dénominations tout à fait différentes, ne mentionnant, en aucune façon, le nom pour ainsi dire classique du produit original.

## L'ALIMENTATION DES JEUNES PORCS

Pour avoir de bons porcs bien développés, il faut, avant tout, bien nourrir les jeunes; cette condition est essentielle au succès. Les porcs mal nourris lorsqu'ils sont jeunes ne profitent pas; ils mettent plus longtemps à s'engraisser et leur engraissement coûte plus cher.

Puisque toute la viande formée au commencement de la période d'alimentation coûte toujours moins cher par livre qu'à une époque plus avancée de cette période il est essentiel de bien nourrir les jeunes porcs à partir du début même. Il faut les nourrir tandis qu'ils têtent encore leur mère. En général, les sœurs vigoureuses devraient commencer à manger de 10 à 15 jours après la naissance.

Un bon moyen est de réserver un coin de la loge pour les jeunes porcs de façon à ce qu'ils puissent seules y pénétrer, et l'on mettra dans ce coin une auge dans laquelle on donnera du bon lait écrémé frais, qui est l'aliment le plus économique pour le développement des porcelets. Un peu plus tard, au bout d'avoir trois ou quatre semaines, placer dans ce coin une trémie à grain. On mettra dans un compartiment de la trémie des grains riches en protéine, comme le gru rouge (petit son), le gru blanc et le soursour de lin et dans un autre compartiment, des aliments riches en hydrates de carbone comme l'orge, le blé d'Inde et l'avoine. Les porcs pourront ainsi d'eux-mêmes équilibrer leur propre ration. Une fois que les porcs sont sevrés, au bout de cinq à sept semaines, on leur donnera des fourrages verts, du foin et du lait écrémé; on ajoutera du grain et du lait écrémé; les porcs nourris de cette façon se développent plus rapidement et font un meilleur emploi des aliments concentrés.

L'exercice est également très important; il est même indispensable au bon développement; il faut donc donner aux jeunes porcs toutes les facilités pour prendre

## LE MARCHÉ D'OTTAWA

Le marché local est cette semaine assez fort et l'activité est passablement considérable. Il y a abondance de légumes et de fruits. Le nouveau est plutôt rare et les prix n'ont guère changé.

**PRODUITS DE LA FERME**  
Beurre, en carré . . . . . 35c  
Beurre, en boulette . . . . . 33c à 35c  
Crème, pinte . . . . . 40 à 45c  
Oeufs, frais . . . . . 33c à 35c

**VIANDES**  
Bœuf, devant . . . . . 4 à 6c  
Bœuf, arrière . . . . . 8 à 10c  
Bœuf, carcasse . . . . . 6 à 7c  
Poulets, la paire . . . . . \$2.25 à \$2.75  
Poulets, la livre . . . . . 28 à 35c  
Poules, la livre . . . . . 25 à 30c  
Agneau, arrière . . . . . 25 à 28c  
Agneau, devant . . . . . 20 à 22c  
Agneau, carcasse, la livre . . . . . 22 à 28c  
Porc, léger . . . . . 18 à 19c  
Porc, pesant . . . . . 10 à 12c  
Veau, devant . . . . . 5 à 7c  
Veau, arrière . . . . . 10 à 12c

**FRUITS**  
Pommes, gallon . . . . . 50 à 60c  
Bananes, la douz. . . . . 25 à 30c  
Pamplemousses, 3 pour . . . . . 25c  
Citrons, la douz. . . . . 20c  
Oranges, grosses, la douz. . . . . 40 à 60c  
Oranges, petites . . . . . 25 à 35c  
Ananas, chacun . . . . . 15 à 25c  
Rhubarbe, le paquet . . . . . 5 à 10c

**LEGUMES**  
Epinards, le gallon . . . . . 10 à 15c  
Patates, la poche . . . . . 90c  
Patates, le gallon . . . . . 10 à 15c  
Patates, nouvelles, le gal. . . . . 25 à 30c  
Pois verts, le gallon . . . . . 50c  
Asperges, 2 paquets . . . . . 25c  
Asperges, la douz. . . . . \$1.25  
Concombres, chacun . . . . . 10 à 15c  
Choux . . . . . 5 à 10c  
Carottes, la poche . . . . . \$1.00  
Carottes, le gallon . . . . . 20c  
Céleri, le paquet . . . . . 15c  
Fenouil, le paquet . . . . . 5c  
Salade, douze têtes . . . . . 15 à 25c  
Oignons, paquets de douze . . . . . 20c  
Oignons, Spanish, la lb. . . . . 15 à 25c  
Radis, paquets de 2 douz. . . . . 25c  
Tomates, la livre . . . . . 15 à 20c  
Plants de tomates, la douz. . . . . 25 à 30c  
Betteraves, paquet de douze . . . . . 75c

# CAPITAL

La Bière Honnête en Pureté et Qualité

The Capital Brewing Co. Limited  
OTTAWA, ONT.

## Cartes d'Affaires

<b>SALLE DE THE</b> LA SALLE DE THE "THE JULIANNA" Lunches et Thé d'après-midi Pour les parties d'amateurs de Skis et de Glissoires. Salles gratuites pour Bridge. 471 RUE SOMERSET Tél. Queen 887	<b>MACHINISTES</b> Rés. S. 5750-J M. J. ARMSTRONG, Gérant Standard Machine Co. Successeurs de ARMSTRONG & BENNETT Machinistes et Ingénieurs Réparations de toutes sortes. 17 rue Queen. Tél. Q. 7465	<b>FOURRURE</b> J. A. CLOUTIER FOURRURIER 384, SOMERSET, près Bank. Emmagasinage et assurance de fourrures. Réparations à des prix spéciaux durant les mois d'été. Appelez Queen 1506 et nous irons chercher vos fourrures.
<b>SELLIER</b> ARRETEZ—VOYEZ Faites réparer vos HARNAIS chez CHESTER & CO. 1249 RUE BANK	<b>AUTOMOBILE</b> T. A. JAMES PEINTURAGE D'AUTOMOBILES A des prix modérés Travail garanti. Coln Bank et Riverdale Ave. OTTAWA SOUTH	<b>ARTICLES USAGES</b> SNIPPER & CO. 47 1/2 Elgin, OTTAWA, Ont. Possède l'assortiment le plus considérable de meubles de seconde main, sous le même toit, au Canada, à des prix raisonnables. Service irréprochable. Tout article absolument garanti en parfait ordre.
<b>BRULEUR A L'HUILE</b> G. F. QUADDY Passez la semaine à l'huile. Manufacturé à Ottawa et en opération avec grand succès au Théâtre Impérial et dans des centaines de résidences et magasins. 17 AVE. CARON, HULL, P.Q. Tél. S. 1445-F	<b>TRANSFÈRE</b> THE CIVIC MOTOR TRANSFER Partout—En tout temps Satisfaction garantie Prix modérés WM. BRADLEY Tél. Carling 356.	<b>ON DEMANDE</b> Papier, chiffons, vieux fer, bouteilles, sacs, pneus d'autos, caoutchouc, métaux, etc. N'importe quelle quantité. Chiffons à essayer à vendre. A. L. BROZOVSKY 22, Martineau. Tél. R. 6518
<b>BRULEUR A L'HUILE</b> AVEZ-VOUS VU ? Le Brûleur à l'huile le plus efficace sur le marché. Si non venez au No 318 RUE BANK et votre problème de chauffage sera résolu une fois pour toutes. Tél. Queen 1970	<b>GLACE ET BOIS</b> THE FAVORITE ICE CO. 121 AVE. PARKDALE Tél. S. 1394 Marchands de glace et de bois Déménagement de meubles	<b>MACHINISTES</b> McMullen-Perkins Ltd Experts en Réparations des parties vitales d'Automobiles et Camions. Transmission et piston, engrenage du démarreur, ceintures, valves et parties de valve. 488 AVE. LAURIER OUEST Tél. Queen 6116
<b>CHAUFFAGE</b> F. TELMOSSE CO. BOIS SEC Toutes sortes de Bois Coupé ou non. Au voyage ou à la corde. 29 RUE AUGUSTA Tél. R. 9981	<b>DIRECTEUR FUNERAIRES</b> A. E. VEITCH Directeur Funéraire Voiture pour invalides. 458 AVE. PARKDALE Tél. S. 202	<b>CHASSIS COLORES</b> Plate Glass — Miroirs Colonial Art Glass Co. Châssis Colorés. Vitrines à l'Alain et au plomb. 586-588 RUE BANK OTTAWA, ONT. Tél. C. 3792
<b>GARAGE</b> Ottawa South Garage 1239 Bank. Tél. C. 121. Sous une nouvelle gerance. Réparation d'autos et service. Meilleure gazoline 29c meilleure Huile 30c la pinte. Estimes données au 30c de l'heure. Tout travail garanti. Special: Nettoyage d'engin de Ford \$25.00. W. JOY, prop.	<b>VULCANISAGE</b> THE ARLINGTON TIRE SHOP Vulcanisation par des experts. L. C. BENSON, Propriétaire 510 rue Bank. Tél. C. 999	<b>TEINTURE</b> Expert teinturier Nous offrons aux lecteurs de ce journal le bénéfice de notre expérience comme Teinturiers, Nettoyeurs, Presseurs d'après les méthodes modernes. Nous allons chercher et déléguons dans toutes les parties de la ville 25 p. c. d'escompte à ceux qui mentionnent cette annonce. Tél. S. 5096. 905 SOMERSET OUEST
<b>BATTERIES</b> BATTERIES Voyez-nous avant d'acheter une nouvelle Batterie. 11 Plaques, \$20.00 — 12 Plaques \$24.00. Boîte caoutchouc garantie. Réparé — Rechargé et reconstruction par des experts. STERLING BATTERY SERVICE 363 RUE SPARKS.	<b>PRESSAGE</b> Notre spécialité est le pressage. Dernier procédé HoR-Max Prix: 25c, 50c, 75c, \$1.00 \$1.50 O. J. COULTHART 1247 rue Bank. Tél. C. 6345 Nettoyage à sec Nous allons chercher et déléguons.	<b>TAXI</b> M. LANDREVILLE Taxi (Meter) Service de Transfer 82 RUE ALBERT Tél. Queen 726, 727, 728 Service Jour et nuit.
<b>BATTERIES</b> Eagle Star Battery Co. Manufacturiers et marchands en gros de Batteries rechargeables, sèches ou humides, pour toutes sortes d'autos, radios, appareils d'éclairage, etc. Parties de batteries en gros 882-884 RUE QUEEN Tél. Q. 421. OTTAWA, ONT.	<b>EMMAGASINAGE</b> Salle d'emmagasinage à l'épreuve du feu. Edifice moderne avec jets d'eau — chambres séparées. Tapis isolés dans des chambres à l'épreuve des mites. Service courtois. Employés expérimentés. Visite sollicitée. Storage & Truckportation Limited Edifice Jackson 122 RUE BANK Tél. Q. 1744	<b>PEINTRE-DECORATEUR</b> PAUL BIRON PEINTRE ET DECORATEUR Tapisserie de 10c en montant. Travaux par contrat. 43 RUE NELSON. Tél. R. 6416

considération  
notre dépôt dans  
de la Provin  
ario  
ANTE PAR  
ent d'Ontario  
ous les comptes.  
D'OTTAWA :  
A. C. Smith, gérat  
ccurrales.  
WINDSOR  
Tél. 5546  
OISSON  
HIRURGIEN  
EH, ONT.  
Hrs. au THEATRE LOEW  
Lundi 10 à 12  
Samedi 10 à 12  
Mercredi—Matinée  
et soirée  
Marris  
ing Co. Ltd  
rding Road  
p, ONT.  
ettes Lithographées,  
verts de Catalogues,  
rain, etc.  
PRESSIONS  
logue bien fait, dont les  
a imprimées, votre pre  
est que la maison qui  
des marchandises de  
ournal une annonce bien  
arence, votre première  
a lire et d'en faire votre  
e vitrine une affiche ou  
te et imprimée de façon  
ce qui frappe le plus  
première IMPRESSION  
pour en lire les détails.  
PRESSION, en lisant ces  
que nous avons raison,  
es IMPRESSIONS.  
en Limitée  
329 RUE DALHOUSIE  
sait autour d'elle. Libérée et  
toutes ses angoisses, libérée  
serment criminel qui avait  
sa jeunesse, elle se sentait de  
nant en paix et un sentiment  
fierté la soutenait dans son  
ion.  
On la conduisit au Luxembourg  
transférée en prison. Il était  
que nuit quand elle y arriva.  
—Dangereuse? demanda l'  
serge.  
—Oui, répondit Merlin, sa  
re explication.  
—Nous devons savoir, vous  
prenez, expliquez la perso  
certains ci-devant exigent un  
veillance particulière.  
—C'est juste, concéda M.  
veillez sur celle-ci avec soin  
vous me répondrez d'elle dev  
Comité de salut public.  
—Aucune visite n'est auto  
—Non... aucune... à  
—Une permission spéciale d  
cur.  
Juliette entendit ce colloq  
"Cela vaut mieux ainsi", p  
elle.  
Elle ne tenait pas à voir D  
er maintenant. Elle préférait  
er sur le souvenir de son a  
revivre incessamment, sûre d  
en point lasser, les quelques  
notes de bonheur qu'il lui  
pompées, là-bas, dans le petit  
de Mme Derouze.  
(A suivre)  
Qu'attendre d'un sot, si ce  
les sottises.

## Cartes Professionnelles

<b>AVOCATS</b> Thompson, Côté, Burgess et Thompson AVOCATS 129 RUE WELLINGTON Tél. Queen 5185	<b>AVOCATS</b> O'Connor et McClenaghan Avocats, Solliciteurs, etc. Agents Parlementaires et de Départements OTTAWA, ONT. Edifice Banque Union 85 RUE SPARKS Tél. Q. 7330
<b>AVOCAT</b> AP. CHAMPAGNE AVOCAT Office La Banque Nationale 18 RUE RIDEAU Tél. Queen 61	<b>CHIROPRACTEUR</b> Dr IDA M. ROWLES CHIROPRACTEUR Graduée de l'Institut Palmer Edifice Jackson. Tél. Q. 6119 Rés. Tél. Q. 181-w
<b>MEDECIN</b> L. CHABOT, M.D. MEDECIN CHIRURGIEN Attaché à l'Hôpital Civique Chirurgien consultant de l'Hôpital Général d'Ottawa, rue Water. 47 AVE. LAURIER EST Tél. Rideau 999	<b>CHIROPRACTEURS</b> Docteurs Hanson & MacMillan CHIROPRACTEURS Laboratoire aux Rayons X Tél. Queen 2015 Edifice Holbrook 104 RUE SPARKS Ottawa, Canada.
<b>MEDECIN</b> N. M. BELLAMY MEDECIN VETERINAIRE Plus de 18 ans d'expérience. 5 RUE YORK, R. S. 661.—Rés. S. 4709-J. Bureau de Bureau 9 à 5.	<b>CHIROPRACTEUR</b> Dr C. R. STRATTON Des résultats peuvent être ob tenus à la condition des conditions. Maux de tête. Maux d'estomac Maux du foie. Maux des reins Lumbago et sciaticque. 199, O'CONNOR, OTTAWA Tél. Queen 8623
<b>MEDECIN</b> S. KNAPP, D.L.C. Spécialiste pour les pieds Salons Modernes Appareils Electriques. 100, EDIFICE JACKSON. Tél. Queen 3777	<b>CHIROPRACTEUR</b> Docteur Ernest A. Mansfield CHIROPRACTEUR Gradué du Palmer 289 RUE METCALFE Tél. Queen 7083



Majesté

LE HOBO CHANTEUR... "PADDY SHAW"...

Nouvelles de Hull

LE DR BOURQUE

EST DECÉDÉ A MONTREAL... LE FILS DE FEU JOSEPH BOURQUE.

TARIF A 5 SOUS

L'échevin Fortin a soulevé à la réunion du conseil mardi soir la question du tarif des tramways pour la population de Val-Tétreau.

FARM POINT

8 août, 1925. Mlle Aline Piché et Gilberte Frederick recevaient à un shower d'ustensiles de cuisine en l'honneur de Mlle D. Gervais à l'occasion de son prochain mariage.

DECES

BOILEAU — Adélaïde Lachapelle, épouse de feu Augustin Boileau, décédée le 9 août à Montréal, à l'âge de 73 ans et 8 mois.

NAISSANCES

SARAZIN — M. et Mme Roméo Sarazin, née Germaine Vézina, ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille née le 9 août, baptisée sous les noms de Marie-Yolande-Madeleine.

MARIAGES

TESSIER-LAVERGNE — M. et Mme Ephrem Tessier, de Bourget Ontario, annoncent pour le 9 septembre prochain, le mariage de leur fille, Eugénie à M. Arthur Lavergne, d'Ottawa.



Chronique Sportive

Par ARBITRE



LE LAURIER A TRIOMPHE

LES ROUGES DEMARRENT SOUS LE CONTROLE D'UN NOUVEL INSTRUCTEUR.

Le Laurier s'est maintenu dans la course au championnat de la ligue de crose, en triomphant de Parkdale, par 4-2, dans une des plus belles parties de la saison.

Les Rouges ne furent jamais réellement en danger, mais vers la fin du combat, les gars de l'Ouest avaient appris à contenir les attaques dangereuses des Pelletier.

Antoine Pelletier, un des bons tireurs de la localité, fut à peu près l'étoile du combat, car il ne compta pas moins de trois points, après de magnifiques efforts.

ALIGNEMENTS Laurier: Pagé, Brisbois, Lafontaine, J. Pelletier et Gauthier, défense: Thomas, centre, Rockburn, Art. Bellaire, A. Pelletier, Telmose, attaque; subst.: Ansbrough, Dorsmeaux, Aimé Bellaire et Moynier.

- 1. Laurier, A. Pelletier... 8.00
2. Laurier, A. Pelletier... 4.00
3. Laurier, Telmose... 5.00
4. Parkdale, Burke... 2.00
5. Laurier, A. Pelletier... 4.00
6. Parkdale, Burke... 4.00

UNE SURPRISE DU METROPOLE

L BAT LES DUPUIS A UN POINTAGE DE 7 A 5

Le Metropole causa des surprises dans la ligue Ottawa-Hull. Il a gagné dimanche une brillante victoire contre les Ouvriers à un pointage de 7 à 5.

JOHNSTON BAT RICHARDS Forest Hills, N.-Y.— Dans la lutte pour la deuxième position des concurrents simples de l'équipe de la coupe Davis, tenue ici, samedi, William Johnston, de la Californie a défait Vincent Richards, dans une partie sensationnelle au suprême degré, par un score de 6-3, 6-4, 3-6, 6-8.

POSITIONS DES CLUBS

Table with columns for Club, G, P, Moy, and points. Includes Mortimer, St-Antoine, 38e Bataillon, Métropolitain, Standard, and Ligue de la Cité.

COMMENTAIRES ET NOUVELLES

LE MATCH ENTRE JACK RENAULT et Elzéar Rioux est définitivement arrêté pour le 27 août prochain. Tom Duggan, le "boss" de l'Aréna Mont-Royal, qui avait jeté les bases de cette rencontre et qui possédait les contrats liant ces deux pugilistes à se mesurer ensemble, a déclaré avoir transporté ses titres à Billy Moorehouse, un autre promoteur de la métropole.

MILLE CLARY ROBERTS, de Bridgeport, Conn., prendra part au grand marathon de nage de trente milles qui sera disputé le 7 septembre. Cette course à la nage réunira pour la première fois tous les nageurs de fond.

Mlle Roberts a remporté le record d'endurance pour femmes à Chicago en 1922 en tenant l'eau pendant quatorze heures trente-cinq minutes. Elle s'est aussi classée troisième dans le Boston Light Swim, l'an dernier.

JOHNNY WEISSMULLER, de l'Illinois Athletic Club, de Chicago, a établi un nouveau record mondial pour la nage des 100 verges, à San Francisco, en parcourant la distance en 52 secondes. Son record précédent était de 52 1-5 secondes.

BILLY WELLS, LE CHAMPION MI-MOYEN anglais, qui devait rencontrer Mickey Walker, champion du monde, lundi, ne s'est pas montré à l'heure du combat.

ON VIENT DE BATTRE le record du prix de vente des pouliches pur-sang d'un an. Une belle bête châtaine, venant de Man O'War, a été payée \$50,000, par James Cox Brady.

DANNY KRAMER, de Philadelphie, a knocké-out George Chaney, de Baltimore, lundi, après 42 secondes de bataille.

LES GEANTS FONT UN MASSACRE

ILS ONT GAGNÉ A UN POINTAGE DE 15 A 4 CONTRE LES SENATEURS.

Les Hull-Geants ont pris les mesures de Sénateurs de main de maître dimanche au parc Columbia. Dans la 4e manche les Géants comptèrent onze points—ce qui leur donna un avantage décisif.

Les Irlandais résistent vaillamment — LABONTE BRILLE D'UN VIF ECLAT. Dans un conflit sensationnel de huit manches, le Laurier a causé la surprise de la saison en triomphant du Ste-Brigide, au pointage de 5-4.

LES IRLANDAIS RESISTENT VAILLAMMENT — LABONTE BRILLE D'UN VIF ECLAT.

Dans un conflit sensationnel de huit manches, le Laurier a causé la surprise de la saison en triomphant du Ste-Brigide, au pointage de 5-4.

Points par manches: S. Brigide... 22000000—4 6 1 Laurier... 02010101—5 5 6

ON VEUT LE DEPORTER

Washington. — Des procédures pour déporter Battling Siki, le boxeur sénégalais, seront prises, à moins qu'il ne quitte le pays de son propre gré.

MOTOCYCLISTE TUE

Franchochamps, Belgique. — Le motocycliste anglais, Hollowell s'est tué dans un accident, dimanche, alors qu'il concourait pour le Grand Prix de Belgique.

LE RIDEAU A PRIS LA TROISIEME JOUTE

LES ERREURS DE RHEAUME SONT FATALES AUX GRIMPEURS.

Le Rideau a triomphé du Montagnard, au pointage de 2-1, dans la troisième partie de la série de championnat d'Ottawa, et a pris les devants avec deux victoires contre une.

Bull Rhéaume a été la principale raison de la défaite des Grimpeurs. Dans la quatrième manche il tapa un double mais il fut déclaré mort pour n'avoir pas touché le premier sac.

Le Shamrock a continué sa marche aux honneurs dans la ligue de crose de la Cité, en battant par 10-4, les Emmetts qui, malgré leurs bonnes intentions, ne réussissent pas à agraffer une seule victoire.

Les Irlandais écrasent les Emmetts, à L'OUVAL. Le résultat: Montagnard 000001000—1 7 0 Rideau... 1000000001—2 10 2

La réputation est comme un grand arbre couverts de fleurs, mais qui ne porte pas toujours des fruits.

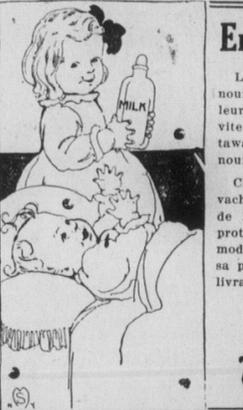
COURSE DE POULES

Paris. — A Madrid se prépare une fête de charité organisée par la duchesse de Medinaceli, au cours de laquelle il y aura une attraction inédite et peu banale.

La poule qui, par les nombreux concours de poules auxquelles elle prend part, tant en Angleterre, aux Etats-Unis qu'en France, est déjà une bête sportive, va-t-elle être ultra sportive en devenant une bête de course? Ce serait pour elle un tout cas, un emploi fort inattendu.

LE CHAMPION PLONGEUR

Montréal. — David McCullough, du High Park Swimming Club, de Toronto, a remporté le championnat canadien des hauts plongeurs de fantasia, ici, samedi, par un total de 83.75 points.



Entre les Repas!

Les enfants ont besoin d'une nourriture substantielle à cause de leur activité constante qui use vite leur énergie. Le lait de l'Ottawa Dairy leur procure cette nourriture.

Chaque pinte de lait provient des vaches propres, mises à l'épreuve de la tuberculose, en plus de la protection assurée des méthodes modernes de l'Ottawa Dairy, dans sa pasteurisation parfaite et de sa livraison.

Ottawa Dairy TEL. Q. 1188

Beauté



Une masse de cheveux brillants

Une bouteille de 35c de "Danderine" accomplit des merveilles sur les cheveux de toute jeune fille.

Meedemoiselles! Essayez ceci! La "Danderine" tout en embellissant, renforce et stimule chaque cheveu qui devient épais, long et fort.

THE DANDERINE CO., WINDSOR, ONT.

ABONNEZ-VOUS AU "CANADIEN".

MANGEZ PLUS DE MELASSE

La mélasse pure est un des aliments les plus favorables à la santé. Comme le blé intégral et les dérivés de l'avoine, elle possède la valeur nutritive nécessaire au bien-être de l'homme.

Mais il faut que ce soit de la Mélasse Pure et choisie de la Barbade

Il est universellement admis que les meilleures mélasses viennent de l'île de Barbade, et la meilleure preuve en réside peut-être dans les nombreux succédanés, mélanges et imitations de la MELASSE BARBADE DE GRAND CHOIX qu'on trouve sur le marché canadien depuis quelques années.

Barbados Molasses Importers Association of Canada MONTREAL.



On voit ici des gens qui sont mêlés à la traversée de la Manche. Ce sont: Jabez Wolfe, nageur anglais, qui a tenté la traversée 20 fois sans y parvenir; Gertrude Ederle, la championne américaine; Ishak Holmy, égyptien, et Madame Jeanne Slon, la nageuse française qui la semaine dernière a presque réussi à accomplir cet exploit.



aux Ingénieurs Appareils Page MAILLÉES ET LAINE... gelier... ANNONCEURS... CHEMIN Limitée... Gabriel, 30 REAL... let! S... KING'S HEADALE... ling's!



# La Page des ENFANTS

## LE COIN DES AMOUREUX



## MAINTIENS DE POLITESSE (suite)

### SAVOIR-VIVRE DANS LA TOILETTE

Autant que possible se lever par l'éclatant et la propreté. Se mettre convenablement et respecter et respecter les autres.

## LES MAMANS

Sous les caresses maternelles, nous grandissons dans un doux nid. Impatients d'avoir des ailes. Pour voltiger vers l'infini...

## VARIÉTÉ

Le propriétaire: "Vous ne m'avez pas payé de loyer depuis six mois. Pourtant, les premiers deux mois, vous me payiez régulièrement!"

## LE COIN DES SUPERSTITIEUX

Entre vos mains: vous passez partout dont il vous servir; dans une main un tour de main pour ouvrir la voie; au pied des mauvais présages pour...

## LE COIN DES SONGES

Entre vos mains: vous passez partout dont il vous servir; dans une main un tour de main pour ouvrir la voie; au pied des mauvais présages pour...

## HOROSCOPE AOUT

L'homme qui naîtra dans le cours de ce chaud mois aura un caractère capricieux, fantasque, difficile, boudeur, d'une gaité folle...

## LITTÉRATURE ET GAÏETÉ

Un amateur de calembours et devinettes s'est livré à ce petit jeu très inoffensif avec les noms de divers auteurs, et voici ce qu'il a trouvé:

- Le plus noir? Cornelle. Le plus carabiné? Flaubert. Le plus coulant? Lafontaine. Le plus joueur? Descartes. Le plus tempérament? Boileau. Le plus avisé? Le Sage. Le plus habile à l'escrime? Prévoist.

## LE SOIN DU BEBE



## L'ADOLESCENCE DES FILLES

Lorsqu'une fillette a atteint l'âge de dix ou douze ans, elle grandit vite et l'organisme subit des métamorphoses significatives. C'est la période la plus critique de la vie de la femme, et l'hygiène de l'adolescence a une importance capitale.

## Quantités historiques marquées du chiffre 3

Ce fut le 3 août 1492 que Christophe Colomb partit à la découverte du Nouveau Monde. Ce fut le 3 juillet 1534 que Jacques-Cartier aperçut pour la première fois, la terre du Canada. 3 Caravelles: La Santa Maria, la Pinta, la Nina composaient la flotte de Colomb.

## Il est bon de parler et meilleur de se taire, mais tous deux sont mauvais, lorsqu'ils sont outrés.

Celui qui cède toujours à ses goûts présents flotte au hasard, comme un vaisseau sans gouvernail.

INSTALLATION SANITAIRE SERVICE RAPIDE SABOURIN BROS. & HENRY GLACE NATURELLE PURE, CRISTALLINE BILLING'S BRIDGE. Tél.: Carling 180 LISTE DE PRIX 1925 25 livres par jour pendant 5 mois, payable d'avance \$12.00

## La Coopération est le Mot d'Ordre du Jour

LA COOPERATION — tous travaillant pour une cause commune sans égard à la religion, à la politique, à la race, au sexe ou à la croyance — produit de merveilleux résultats.

Partout se trouvent des exemples frappants des résultats obtenus par la coopération. Mais nous ne voulons en rappeler qu'un.

Il s'agit de la Commission Hydro-Electrique d'Ottawa — l'établissement que vous avez créé pour vous fournir la lumière et l'énergie électriques.

## QUELLE est un succès, la preuve se trouve sur vos factures de lumière et d'énergie.

Car c'est l'Hydro aussi qui est responsable des bas taux dont jouit Ottawa. L'Hydro est votre propre compagnie. A titre de contribuable de la ville vous êtes un actionnaire. Et à titre de contribuable et propriétaire d'un foyer c'est votre devoir de l'encourager.

Commission Hydro-Electrique d'Ottawa. Téléphone: 1901 Queen. Faites-vous tout votre devoir en encourageant l'Hydro?

# Vente d'Ouverture des Classes Chez MAX FELLER

231 rue Rideau, Ottawa, près de la rue Cumberland

P. S.---Remarquez bien l'adresse

## Vêtements pour "Garçons" et "Jeunes Filles" à de Grandes Réductions

Prenez avantage de notre service de crédit. Ouvrez un compte payable à la semaine maintenant.

COMPTANT OU CREDIT

# Cette Vente Commence le 15 Aout et durera jusqu'au 1er Septembre

- Département des Garçons: 1000 paires de bas de Goli, toutes nuances 33c; 500 chemises et caleçons 29c; 163 gilets pour garçons 68c; 54 Complets pour garçons, deux paires de pantalons, ils dureront encore longtemps après que le prix aura été oublié, Rég. \$9.50 pour \$4.95; Jersey de coton pour garçons, toutes nuances 28c; Pantalons épais pour garçons, bretelles gratuites 99c; Belles chemises pour garçons, Rég. jusqu'à \$1.00 pour 49c; 300 paires de bas épais, noir, blanc et brun, Rég. 50c pour 23c; Chemises et caleçons de laine pour garçons 49c.

- Et voyons pour "La Jeune Demoiselle": 100 "Reefers" faits de serge bleue Fox, garnis de boutons de cuivre et de jolis emblèmes, Valant \$5.95, Notre prix durant cette vente et pour tant qu'ils dureront \$2.99; Seulement 2 à chaque client; Robes pour le couvent, faites de serge pure laine dans les modèles des couvents suivants: "Gloucester", Régulier \$6.95, "Rideau", Régulier \$6.95, \$3.45; Un mot à la mère sage est suffisant. Seulement que 60, alors pressez-vous pendant qu'il y a un bon choix; Comparez nos prix, c'est tout ce que nous vous demandons; Tous nos chapeaux de velour pour enfants ont été réduits à 49c; 25 Robes de serge bleu marin, très bien finies, quelques-unes du genre midy avec jupe par plis, d'autres du genre uni joliment brodées, \$1.99; La balance de nos robes lavables pour enfants, réduites à 74c; 20 Robes de couvent faites de serge noire, Grandeurs jusqu'à \$2.97; Réduites à \$1.99.

Payez tout en portant. Le premier paiement vous obtient la marchandise. Notez bien notre adresse et ne soyez pas trompés par un nom semblable. MAX FELLER Etabli en 1913 231 rue Rideau Nous avons un assortiment complet de vêtements pour toute la famille

"C'est une grande folie que de vouloir être sage tout seul". —LaRocheoucaid.

# LE CANADIEN D'OTTAWA

"Ne dites jamais du mal de vous; vos amis en diront toujours assez." —Talleyrand.

OTTAWA, VENDREDI, 14 AOUT 1925.

## Une nouvelle publication

C'est à M. Lucien Hudon, traducteur au Bureau des brevets à Ottawa, que revient l'honneur d'avoir préparé le premier lexique technique publié par l'Association technologique de Langue française d'Ottawa.

En effet ce lexique sur l'automobilisme et le radio imprimé aux ateliers du "Canadien" est un volume de 150 pages. Comme il est dit dans l'avertissement ce "lexique est le premier d'une série à publier par l'association". C'est un vade-mecum dont l'utilité pratique sera reconnue, non seulement des amateurs mais de tous ceux qui font de la traduction. Il faudrait que le public fit un accueil empressé à cet ouvrage qui est une heureuse initiative.

## La montée conservatrice

Aux libéraux qui persistent à répéter qu'ils ont conservé la L'élection du Nouveau-Brunswick met maintenant les conservateurs en tête dans les législatures:

Élection du Nouveau-Brunswick met maintenant les conservateurs en tête dans les législatures:

Conservateurs 4 (Ont., N.-E., N.-B., I.-P.-E.).  
Libéraux 3 (Que., Sask., C.-A.).  
Progressistes 2 (Man., Alta.).

En 1921 les libéraux avaient la majorité dans huit provinces. Aujourd'hui, après cinq ans, ils n'ont plus que trois provinces—c'est-à-dire qu'ils en ont perdu cinq.

En 1921—les conservateurs n'avaient la majorité dans aucune des provinces. En cinq ans ils en ont gagné quatre.

Dans l'est du pays les libéraux avaient, en 1921, la majorité dans quatre provinces, les progressistes dans une et les conservateurs dans aucune. Aujourd'hui les conservateurs ont la majorité dans quatre provinces et les libéraux dans une seule (Québec). Dans les cinq législatures de l'Est les deux partis se divisaient les comtés comme suit:

	Lib.	Cons.
1921	188	50
1925	97	200

En 1921 les libéraux avaient une majorité de 138.

En 1925 les conservateurs ont une majorité de 103.

C'est-à-dire que dans les cinq provinces de l'Est, soit les 2-3 de la population totale du pays, les libéraux ont perdu 91 comtés et les conservateurs en ont gagné 150.

Dans l'ouest aucun des deux partis n'a fait des gains. Les libéraux ont perdu deux provinces que les progressistes ont gagnées.

Dans les quatre provinces de l'ouest les deux partis se divisaient comme suit:

	Lib.	Cons.
1921	159	31
1925	93	28

Ce qui veut dire que les libéraux ont perdu 66 sièges, les conservateurs 3.

Et pour tout le pays les statistiques sont:

	Lib.	Cons.
1921	347	81
1925	190	228

En 1921 les libéraux avaient une majorité de 266 dans les neuf législatures.

En 1925 les conservateurs ont une majorité de 38. Ce qui veut dire qu'en cinq ans les libéraux ont perdu 157 comtés tandis que les conservateurs en gagnaient 147.

Quand les orateurs libéraux répètent que leur parti garde la confiance du peuple ils trompent les électeurs et ils mentent. La montée conservatrice depuis deux ans a pris une telle envergure que les libéraux eux-mêmes admettent qu'il est excessivement dangereux pour M. King de faire des élections générales cette année.

Depuis 1921, 38 élections complémentaires ont été tenues et le gouvernement n'est pas parvenu à augmenter sa majorité d'une seule voix.

La montée conservatrice est un fait évident et chez les libéraux eux-mêmes on admet aujourd'hui que si M. King attend encore une année pour consulter le peuple il sera écrasé. C'est parce que, plus que tout autre, il sait que rien ne peut arrêter la grande poussée conservatrice, qu'il se résigne à faire des élections générales cet automne.

## Les progressistes

Au cours d'un discours prononcé à Regina, Sask., M. Robert Forke a déclaré que le parti progressiste dont il a la direction est prêt à appuyer tout aussi bien l'opposition que le gouvernement. Il a refusé d'admettre que le mouvement progressiste pérorait. "Au contraire, dit-il, les progressistes forment le parti le plus uni de la Chambre."

M. Forke n'est pas difficile, il croit sans doute que le souvenir de la défection de ses partisans au cours de la dernière session est déjà oublié. Le "ginger group" n'a pas fait non plus complètement amende honorable.

M. Forke cherche sans doute à ramener à lui les progressistes aux idées conservatrices. Ses déclarations d'indépendance ne peuvent avoir d'autre objet.

M. Meighen n'est pas aussi convaincu que M. Forke de l'union et de l'utilité du groupe progressiste.

A Neepawa, Man., le chef de l'opposition a accusé les progressistes de n'être que les serviteurs des libéraux et dénoncé avec sa vigueur habituelle ce qu'il appelle l'alliance Forke-Crerar-King et Lapointe.

Le mouvement progressiste perd de la vigueur de jour en jour. Il est mort dans les provinces de l'Est et le résultat des prochaines élections générales montrera sans doute que l'Ouest sera désormais disposé à confier ses destinées aux vieux partis.

## L'industrie Américaine

Le "New York American", qui ne cesse de promettre une grande reprise des affaires aux Etats-Unis, a confiance que le gouvernement de Washington va réduire les taxes de \$500,000,000 par année, ce qui permettra aux réserves de capitaux privées, placées dans des stocks et obligations, d'être jetées de nouveau dans la circulation. Le progrès de la nation tout entière, dit-il, sera stimulé par cette marée montante de centaines de millions de dollars et l'industrie américaine prendra des développements vraiment inouïs jusqu'ici.

Nous pourrions en dire autant du Canada. Si le gouvernement fédéral diminuait les taxes, disons de cent millions, et prenait les moyens de rétablir la confiance dans le monde des affaires, ne croit-il pas que la situation s'améliorerait? Avec une récolte abondante et une reprise d'activité dans toutes les branches de l'industrie, nous reverrions les jours heureux d'autrefois.

Réduction des impôts, diminution des dépenses, stabilité du tarif, voilà trois choses essentielles que le commerce, la finance, l'industrie et l'agriculture réclament.

Est-ce irréalisable? Non. Il suffit de le vouloir. Le voulons-nous sérieusement?

## EN MARGE DE L'ACTUALITE

Mois d'août.  
Sois-nous  
Doux, doux!

Au danger, on connaît les braves

Les plus habiles sont sujets à faillir.

Le mal a sa logique de même que le bien.

Chaque âge a ses illusions et ses futilités.

Il n'y a pas de meilleur miroir qu'un vieil ami.

Soyez instruit, c'est bien, soyez honnête c'est mieux.

Inutile de s'apitoyer sur une faute, il faut la réparer.

Chaque chose est bonne en son temps et en son lieu.

La même cause qui réjouit aujourd'hui affligera demain.

Il ne faut pas mettre tous ses oeufs dans le même panier.

Entre deux choses également nuisibles, le choix est inutile.

Les regards et les sourires sont la monnaie de singe de l'amour.

Le manque de hardiesse empêche une foule de gens de réussir.

Mieux vaut que nos espérances soient suspendues que frustrées.

Il y a, dit l'Écriture, un temps pour rire, pleurer, parler et se taire.

Qui ne ménage où ne sait supporter ses amis, mérite de les perdre.

Le mal de la faute a nécessairement pour effet le mal de l'explication.

Aucune femme, si modeste soit-elle, ne consent à ressembler aux autres femmes.

L'amour et la haine sont deux aspects du désir. La haine, c'est le désir vu à contre-jour.

Mieux vaut une juste indépendance avec des privations que la servitude avec l'abondance.

Les travaux les plus humbles et les moins recherchés sont souvent les plus utiles à la société.

Proverbe indien

Le bien qu'on fait la veille fait le bonheur du lendemain.

Un suffit

Il ne faut qu'un mauvais moine pour dégrégier tout le couvent.

L'héroïsme

L'héroïsme est imposant mais il ne gagne toujours à être vu de loin.

Les reproches

Les reproches mérités sont ordinairement ceux qui offensent le plus.

Si l'on raisonne il faut aller des principes aux conséquences; si l'on agit il faut aller des moyens à la fin.

L'adversaire

Il n'y a point de si petit ennemi qui ne songe à se défendre quand on l'attaque.

Le malheur

Le malheur instruit même les plus sages et c'est un maître qu'on ne remplace pas.

L'avare

L'avare qui se décide à donner un festin y met plus de profusion que les autres.

L'amour-propre

L'amour-propre est le cheval de renfort de l'amour qui s'essouffie. Il l'aide à gravir les dernières côtes. Et plus tard, à la descente, il le retient.

Il y a, pour les coeurs comme pour les tableaux une mise au point: certains demandent à être vus de très près, et d'autres à quel-que distance.

Irrémédiable

Comment, s'écrie le docteur mort après tous les soins que je lui ai donnés? Je n'en reviens pas!!! Hélas, répond l'ami — lui non plus, n'en revient pas.

Les fleurs

Bébé qui a désoché, est privé de dessert, et pleure dans un coin. Enfin, il s'arrête.—Tu ne pleures plus? demande sa mère.

Bébé rager.—Je n'ai pas fini je me repose.

Le parleur

Fatigué par les longs récits d'un grand parleur Aristote ce jour-là téplégnait... N'êtes-vous pas étonné dit en terminant le parleur. Oui, répond le philosophe, d'avoir des oreilles pour vous entendre, quand j'ai des jambes pour m'échapper!

## CHRONIQUE DE LA SEMAINE

Immortalité et rajeunissement

Tel est le titre d'un récent ouvrage que le Dr S. Metchnikov vient de consacrer à une question passionnante entre toutes.

S'il est vrai que l'observation est la base de toute science, il semble qu'il n'y a pas un fait mieux établi que le suivant. Tout être vivant est mortel; la mort est la conclusion inévitable de la vie; fait tellement évident qu'il a servi de point de départ à toutes les religions qui se partagent l'humanité; fait en même temps, si paradoxal, si décevant pour l'esprit humain, si décourageant que toutes les religions ont cherché à en dédorer les lettres adhérentes par la certitude d'une vie future.

Que répond la science à cette question de l'immortalité de l'être vivant?

Le XIXe siècle qui a vu apparaître avec Pasteur une solution peut-être provisoire, mais en tout cas lumineuse, du problème de la génération spontanée a vu aussi se poser l'énigme de notre durabilité ou de notre fragilité dans le temps.

Parcourons le monde vivant; qu'y voyons-nous?

LES BACTERIES, êtres extrêmement inférieurs et mal différenciés, sont immortels au sens le plus large du mot: dépourvus de fonction sexuelle, dans des conditions favorables, ils se divisent indéfiniment et sans laisser de déchet. "Il n'y a pas de mort, puisqu'il n'y a pas de cadavre", la bactérie se propageant en deux parties égales qui à leur tour peuvent se diviser "à l'infini". La question de l'immortalité des bactéries ne se discute même pas.

DANS LE MEME CAS se trouvent la plupart des levures et les champignons, tous asexués; chez les champignons supérieurs cependant il existe déjà un cadavre; une partie des cellules, le mycélium du "chapeau" par exemple constitue un déchet.

Passons aux végétaux supérieurs. On connaît des conifères, les Sequoia de Californie, les cèdres du Liban, notamment, qui comptent déjà plusieurs millénaires.

ILS MEURENT de mort accidentelle, mais on ne leur connaît pas de mort naturelle, c'est-à-dire de mort obliète de l'existence qui s'annonce par un vieillissement, une déchéance progressive. La bouture que Jussieu rapporta du Liban et qui est devenue le fameux cèdre du Jardin des Plantes témoigne de la vitalité de ces organismes.

La pratique du bouturage et de la greffe vulgarisée entre les mains des horticulteurs est implicitement une preuve de l'immortalité de nombreux végétaux supérieurs.

DANS LE MONDE animal, la chose n'est plus aussi simple. C'est chez les infusoires que Weismann fit les observations qui devaient le conduire à la retentissante controverse sur l'immortalité des protozoaires. Ici d'ailleurs, Metchnikov parle d'expérience personnelle, ayant poursuivi pendant de nombreuses années des travaux sur la culture du Paramoecium. Chose à noter, les premières expériences sur l'immortalité des infusoires avaient en somme échoué pour des raisons de technique.

IL A SUFFI de travailler dans des conditions plus parfaites pour les voir se prolonger jusqu'à un nombre illimité de générations successives, "même en dehors de toute conjugaison". Celle-ci, dans les expériences de ce genre, doit être éliminée, parce qu'elle provoque la formation de lignées nouvelles et le rajeunissement des individus en observation.

CHEZ LES ANIMAUX supérieurs, nous constatons l'intervention de facteurs, beaucoup plus complexes. Lorsqu'un polype ou un ver se reproduit par division, toute une quantité de leurs cellules contribuent à la formation d'un être nouveau de la même façon qu'un infusoire qui se divise en deux. Ces cellules sont donc immortelles au même titre. Tandis que les vers peuvent être coupés en plusieurs morceaux, les mollusques ne se régénèrent que partiellement. Les escargots auxquels on a enlevé les cornes les renouvelent; mais un escargot qu'on a coupé en plusieurs pièces est irrémédiablement voué à la mort. Chez les vertébrés, ce sont les représentants inférieurs, tels que tritons et salamandres qui peuvent régénérer leur queue ou leurs pattes. Chez eux comme chez les mollusques, il n'est plus question de reproduction par division.

Tout d'abord, il existe une catégorie de cellules incontestablement immortelles, ce sont les cellules sexuelles, les germes. Depuis le premier homme, ou depuis l'ancêtre lointain de la lignée jusqu'au dernier de ses descendants s'il en est un, il est évident qu'il existe une série ininterrompue qui se continue de génération en génération dans laquelle ovule et spermatozoïde apparaissent tous deux comme immortels.

Encore pourra-t-on objecter que par leur fusion, ils constituent un être nouveau où ils disparaissent.

Quant à l'immortalité de l'individu, elle semble d'autant plus éloignée qu'on s'élève dans la série animale. Peu à peu, la biologie pénètre les facteurs susceptibles d'influer sur la prolongation de la jeunesse sinon de la vie.

Au point de vue pratique, le problème reste presque entier; celui qui se pose est plutôt celui de l'orthobiose que celui de l'immortalité.

AUSI N'EST-CE PAS l'espoir que l'auteur a voulu nous donner. Il s'est borné à nous exposer clairement l'état de la question d'un point de vue biologique, c'est-à-dire des faits expérimentaux accompagnés d'une sage critique et c'est ce dont il faut lui savoir gré.

## Détresse

Un livre... En vain, j'en demande un De tout mon ennui qui soupire, Et je n'ai rien, songe déçu, Et je n'ai rien, A lire.

Un trésor... J'en cherche un d'humain, D'abondant, d'imprévu, de tendre, Et je n'ai rien, ma pauvre main, A prendre.

Un chemin... J'en veux un de noir Rempli d'un lilas qui s'enivre, Et je n'ai rien, à mon espoir, A suivre.

Un travail... Comme je veux bien O toutes mes leures vous plaire! Et je n'ai rien, et je n'ai rien A faire.

Une urne... Il en est tant, là-bas, Pleines de mon coeur, de ma gloire Et je n'ai plus rien ici-bas, A boire.

Un baiser... Comme je l'attends Pour que mon âme se délivre! Et je n'ai plus beaucoup de temps A vivre.

A suivre.

Hélène PICARD

## COMMENTAIRES DE LA PRESSE

SES PROPHETIES

"Tout indique que la victoire sourira à M. Veniot."

—Le "Soleil" du 7 août.

LA VRAIE RAISON

"Quel motif le gouvernement aurait-il d'hésiter à faire des élections à moins que ce ne soit la peur du résultat?" — "L'Événement".

TROP TARD

"Trop tard M. King."

—La "Gazette".

DES ELECTIONS ALORS

"C'est toujours avec confiance et vigueur que le parti libéral affronte le peuple dont il est le meilleur porte-parole et le plus valeureux défenseur." — Le "Canada".

PAS UNE SINECURE

"Ce n'est pas une sinécure que d'être en ce moment, ministre des finances dans le gouvernement fédéral." — Le "Canada".

LES TAXES

"Les chances d'une réduction de taxes ne sont pas grosses."

—Le "Financial Post".

LA CONDITION

M. Forke annonce que son parti conservera son nom dans le prochain parlement. C'est toutefois à condition que des progressistes soient élus au prochain scrutin.

—La "Patrie".

LE TARIF

Ce que les protectionnistes canadiens demandent en ce moment, c'est qu'on traite les marchandises américaines comme les nôtres sont traitées par eux. C'est une forme de réciprocité que, pour ne pas embrouiller les notions de la jeunesse libérale, nous appellerons le rétroproque." — "L'Événement".

LEUR REFRAIN

"N'avions-nous pas raison de dire que les affaires s'améliorent sensiblement; que tout va bien; que le pays est en bonne voie de prospérité?"

—"L'Avenir du Nord."

A REÇULONS PEUT-ETRE

"Le Canada retrouve graduellement sa prospérité; il a fait des pas de géant dans les quatre dernières années." — Le "Canada".

STABILITE DANS LE DEFICIT

"Les finances générales du pays se sont donc stabilisées à la dernière session dans le déficit. Notre dette a toujours continué à monter depuis que M. Mackenzie est au pouvoir, et à aucun moment, il n'y a eu réduction ou diminution, ou baisse de la dette générale du pays." — Le "Devoir".

LES DEUX LANGUES

Au cours d'une exquise biographie mi-sérieuse mi-drolatique de Dr Edwards, grand-maître oragiste, le "Star" de Toronto se moque de la terreur que le bilinguisme sème parmi les fanatiques d'Ontario. Le Dr Edwards pousse les hauts cri chaque fois qu'il entend dire que tous les habitants de ce pays devraient connaître le français et l'anglais. Non seulement l'ancien député de Frontenac déteste la langue de Bossuet, mais c'est de plus un prohibitionniste enragé. En 1917, lors du premier pèlerinage de bonne entente il aperçut qu'un délégué de Québec était entré à l'hôtel Prospect, à Niagara, en disant: "Conduisez-moi à la buvette; je suis un homme bilingue et mes deux langues sont sèches". Il en fit une maladie. C'est du moins ce que le "Star" raconte. — La "Patrie".

QUAND MEME

"Le gouvernement King, a-t-on dit, avait décidé d'attendre le résultat de la journée de lundi pour décider s'il reviendrait lui-même d'ici à quelques mois devant les électeurs. Un succès libéral dans le Nouveau-Brunswick lui aurait été grandement utile, en restaurant dans une certaine mesure le prestige du parti. Toutefois, on reste encore généralement sous l'impression que le gouvernement King fera quand même des élections d'ici à quelques mois."

—La "Patrie".

L'AVEUGLE

"M. Cardin a souligné toutes ces choses, et il a demandé au peuple de donner au parti libéral une bonne majorité afin que ce parti soit en mesure de régler radicalement et une fois pour toutes ce problème important... Mais il a oublié un point essentiel, et c'est de dire au public quelle solution le parti libéral entendait faire triompher autour de laquelle il est prêt à livrer pour laquelle il est prêt à livrer un bon combat. C'est bien beau de donner au parti libéral une force nouvelle, mais ce qui rassurerait le plus le public, ce serait certainement de lui dire quel usage on entend faire de cette force. Autrement, on reste dans une obscurité et dans un mystère inquiétants."

—Le "Devoir".

## Windsor Creamery LIMITED

GORDON M. BALLANTYNE  
Président

WINDSOR — ONTARIO

## CHICK CONTRACTING CO. LIMITED

ENTREPRENEURS GENERAUX  
et Matériaux de Construction

TUYAUX D'EGOUT, PAVAGE, EXCAVATION,  
CIMENT, SABLE, CONSTRUCTION D'EGOUT  
GRAVOIS, TUILES, ET NIVELAGE DE  
BRIQUES, ETC. CHEMIN DE FER.

BUREAUX ET ENTREPOTS, 951 RUE McDOUGALL

TEL. 3636

WINDSOR, ONT.

PAPIER A CONSTRUCTION  
ET  
MATERIAUX A  
COUVERTURE

TELEPHONES:  
Bureau, Gerrard 1362  
Résidence, Gladstone 1825  
Résidence, Gladstone 3379

## Cruise Brothers

COUVREURS EN GRAVOIS

95 Ave. Broadview TORONTO, ONT.

## Revere House

ROBT. JOHNSTON  
Prop.

Plan Américain, \$3.25 à \$5.00 par jour.

100 CHAMBRES

50 avec Bain

BROCKVILLE ONTARIO

## Une Intéressante Publication Gratis sur Demande

LES détenteurs d'obligations municipales et gouvernementales françaises, allemandes et autres valeurs étrangères trouveront quelque chose d'intéressant dans la livraison de février de "LE BULLETIN DU CHANGE ETRANGER" que cette firme publie chaque mois.

Il vient de sortir de l'imprimerie et contient toutes les cotes des obligations belges, françaises, italiennes, autrichiennes, suisses et polonaises.

Une revue des développements économiques et politiques à l'étranger est une autre caractéristique importante.

Notre Service des Statistiques a entrepris un examen minutieux d'une obligation qui offre des occasions uniques de faire beaucoup d'argent. Des détails complets seront donnés dans la livraison de février.

Nous serons heureux d'inscrire votre nom sur notre liste de ceux à qui nous enverrons ce bulletin par la poste. Il ne vous engage à rien et peut facilement vous ouvrir les portes de la prospérité future.

M. GUSTAVE BRAULT

Gérant du Département Français.

La maison de placement de

C. M. CORDASCO & COMPAGNIE

Spécialistes Exclusivement en Obligations Etrangères, Municipales et Gouvernementales

Edifice Marcell Trust, 290 rue St-Jacques

MONTREAL

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS.

TEL. R. 6806

LE CANADIEN

Editeurs—Propriétaires

303-305 RUE D'OTTAWA

VOL. I—No 39.

Le

ON CEDE DEJA

15 SIEGES AUX

CONSERVATEURS

Le parti libéral admet qu'il y a des pertes sensibles dans la province de Québec. — Les conservateurs s'organisent activement. — 221,352 voix en faveur des libéraux dans les comtés.

LES CANDIDATS

LES LIBERAUX DE LA province de Québec admettent sans hésiter que les conservateurs font des gains assez importants. Les libéraux eux-mêmes admettent qu'ils devraient reconnaître qu'ils devraient obtenir une forte lutte dans la province de Québec.

DE TOUTES FAÇONS le "Solid" ne peut plus tenir. Le gouvernement paraît si général que les électeurs qui ont déjà ou presque les libéraux eux-mêmes se désolent. Dans plusieurs comtés, les libéraux indépendants ont la lutte contre le candidat conservateur avec le candidat conservateur.

DANS LA REGION de Québec qui depuis 20 ans fut le terrain favori des libéraux, les conservateurs pourraient remporter un grand nombre de comtés.

M. Armand Lavergne se portait candidat contre M. Lapointe dans Québec-Est même; M. Maréchal Dupré sera candidat dans Charlevoix; Eusèbe Belleau dans Lévis; P. Vallières dans Torchon; Jules Langlois dans Tremblay et Yves Montreuil dans comté de Québec.

LA LUTTE PARAÎT si dans la province de Québec, M. Taché et tout le cabinet provincial ont promis de